

Polski

Instrukcja obsługi silikonowej miski dla psa

Użytkowanie:

- Przed pierwszym użyciem umyj miskę ciepłą wodą z delikatnym detergentem.
- Upewnij się, że miska stoi stabilnie na płaskiej powierzchni.
- Unikaj narażania miski na ekstremalne temperatury, które mogą uszkodzić silikon.

Pielęgnacja:

- Regularnie myj miskę, aby zapobiec gromadzeniu się bakterii.
- Możesz myć miskę ręcznie lub w zmywarce, zgodnie z zaleceniami producenta.
- Nie używaj ostrych środków chemicznych ani metalowych szczotek, które mogą porysować powierzchnię.

Utylizacja:

- W przypadku uszkodzenia miski, zutylizuj ją zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów.
 - Pamiętaj, że silikon nie jest zbierany w standardowych punktach recyklingu – sprawdź informacje na opakowaniu lub skontaktuj się z lokalnym centrum recyklingu.
-

English:

User Manual for the Silicone Dog Bowl

Usage:

- Before first use, wash the bowl with warm water and a mild detergent.
- Ensure that the bowl is placed on a stable, flat surface.
- Avoid exposing the bowl to extreme temperatures that could damage the silicone.

Care:

- Regularly wash the bowl to prevent bacterial buildup.
- You may wash it by hand or in the dishwasher, following the manufacturer's guidelines.
- Do not use harsh chemicals or abrasive scrubbers that might scratch the surface.

Disposal:

- If the bowl becomes damaged, dispose of it according to local waste disposal regulations.
 - Note that silicone is not typically accepted at standard recycling facilities – check the packaging instructions or consult your local recycling center.
-

Čeština:**Návod k obsluze silikonové misky pro psy****Použití:**

- Před prvním použitím omyjte misku teplou vodou s jemným čisticím prostředkem.
- Ujistěte se, že je miska stabilně umístěna na rovině.
- Vyhněte se vystavení misky extrémním teplotám, které by mohly poškodit silikon.

Péče:

- Misku pravidelně myjte, aby se zabránilo hromadění bakterií.
- Můžete ji mýt ručně nebo v myčce nádobí podle pokynů výrobce.
- Nepoužívejte agresivní chemikálie ani abrazivní houbičky.

Likvidace:

- V případě poškození misky ji zlikvidujte v souladu s místními předpisy o odpadech.
 - Silikon se ve standardních recyklačních centrech obvykle nerecykluje – postupujte podle informací na obalu nebo se obraťte na místní recyklační centrum.
-

Slovenčina:**Návod na použitie silikónovej misky pre psa****Použitie:**

- Pred prvým použitím umyte misku teplou vodou s jemným čistiacim prostriedkom.
- Uistite sa, že misa je stabilne umiestnená na rovine.
- Vyhnite sa používaniu misky pri extrémnych teplotách, ktoré môžu poškodiť silikón.

Starostlivosť:

- Misku pravidelne umývajte, aby ste predišli hromadeniu baktérií.
- Môžete ju umývať ručne alebo v umývačke riadu podľa pokynov výrobcu.
- Nepoužívajte agresívne chemikálie ani abrazívne špongie.

Likvidácia:

- Ak je miska poškodená, zlikvidujte ju v súlade s miestnymi predpismi o odpadoch.
 - Silikón sa bežne nerecykluje v štandardných zberných miestach – overte si informácie na obale alebo sa obráťte na miestne recyklačné centrum.
-

Deutsch:**Bedienungsanleitung für die Silikon-Hundes-Schüssel****Gebrauch:**

- Waschen Sie die Schüssel vor dem ersten Gebrauch mit warmem Wasser und einem milden Reinigungsmittel.
- Achten Sie darauf, dass die Schüssel auf einer ebenen, stabilen Fläche steht.
- Vermeiden Sie extreme Temperaturen, die den Silikon beschädigen könnten.

Pflege:

- Reinigen Sie die Schüssel regelmäßig, um Bakterienansammlungen zu verhindern.
- Sie können sie von Hand oder in der Spülmaschine gemäß den Anweisungen des Herstellers reinigen.
- Verwenden Sie keine aggressiven Chemikalien oder scheuernde Schwämme.

Entsorgung:

- Sollte die Schüssel beschädigt sein, entsorgen Sie sie gemäß den örtlichen Vorschriften für Abfälle.
 - Beachten Sie, dass Silikon üblicherweise nicht in Standard-Recyclinganlagen angenommen wird – informieren Sie sich auf der Verpackung oder bei Ihrem lokalen Recyclingzentrum.
-

Українська:**Інструкція з експлуатації силіконової миски для собаки****Використання:**

- Перед першим використанням вимийте миску теплою водою з м'яким миючим засобом.
- Переконайтеся, що миска стійко розташована на рівній поверхні.
- Уникайте використання миски при екстремальних температурах, які можуть пошкодити силікон.

Догляд:

- Регулярно мийте миску, щоб запобігти скупченню бактерій.
- Можна мити вручну або в посудомийній машині згідно з інструкціями виробника.
- Не використовуйте агресивні хімічні засоби або абразивні губки.

Утилізація:

- Якщо миска пошкоджена, утилізуйте її відповідно до місцевих правил щодо відходів.
 - Зазвичай силікон не підлягає переробці в стандартних пунктах збору – ознайомтеся з інформацією на упаковці або зверніться до місцевого центру переробки.
-

Română:**Instrucțiuni de utilizare pentru bolul din silicon pentru câini****Utilizare:**

- Înainte de prima utilizare, spălați bolul cu apă caldă și detergent delicat.
- Asigurați-vă că bolul este așezat pe o suprafață stabilă.
- Evitați expunerea bolului la temperaturi extreme care ar putea deteriora siliconul.

Îngrijire:

- Spălați regulat bolul pentru a preveni acumularea bacteriilor.
- Bolul poate fi spălat manual sau în mașina de spălat vase, conform instrucțiunilor producătorului.
- Nu utilizați substanțe chimice agresive sau bureți abrazivi.

Eliminare:

- Dacă bolul este deteriorat, eliminați-l conform reglementărilor locale privind deșeurile.
 - Rețineți că, de obicei, siliconul nu se reciclează în centrele standard de reciclare – consultați informațiile de pe ambalaj sau contactați centrul local de reciclare.
-

Magyar:**Használati útmutató szilikon kutyatálhoz****Használat:**

- Az első használat előtt mossa át a tálat meleg vízzel és enyhe mosószerrel.
- Győződjön meg róla, hogy a tál stabil, sík felületen van elhelyezve.
- Kerülje, hogy a tál extrém hőmérsékleteknek legyen kitéve, amelyek károsíthatják a szilikont.

Karbantartás:

- Rendszeresen tisztítsa a tálat a baktériumok felhalmozódásának elkerülése érdekében.
- A tálat kézzel vagy mosogatógépben is tisztíthatja, a gyártó utasításait követve.
- Ne használjon erős vegyszereket vagy durva súrolószereket.

Ártalmatlanítás:

- Ha a tál megsérül, ártalmatlanítsa a helyi hulladékkezelési előírásoknak megfelelően.
 - A szilikon általában nem kerül újrahasznosításra a szabványos gyűjtőpontokon – ellenőrizze a csomagoláson lévő információkat vagy forduljon a helyi újrahasznosító központhoz.
-

Български:

Инструкция за употреба на силиконова купа за кучета

Употреба:

- Преди първата употреба измийте купата с топла вода и мек препарат.
- Уверете се, че купата е поставена стабилно на равна повърхност.
- Избягвайте използването на купата при екстремни температури, които могат да повредят силикона.

Поддръжка:

- Редовно мийте купата, за да предотвратите натрупването на бактерии.
- Можете да я миете ръчно или в съдомиялна, според указанията на производителя.
- Не използвайте агресивни химикали или абразивни гъби.

Изхвърляне:

- Ако купата бъде повредена, изхвърлете я според местните разпоредби за отпадъци.
 - Обикновено силиконът не се рециклира в стандартните пункта за събиране – проверете информацията на опаковката или се консултирайте с местното рециклиращо център.
-

Ελληνικά:

Εγχειρίδιο χρήσης για το σιλικόνιο μπολ για σκύλους

Χρήση:

- Πριν από την πρώτη χρήση, πλύνετε το μπολ με ζεστό νερό και ένα απαλό καθαριστικό.
- Βεβαιωθείτε ότι το μπολ είναι τοποθετημένο σε μια σταθερή, επίπεδη επιφάνεια.
- Αποφύγετε την έκθεση του μπολ σε ακραίες θερμοκρασίες που θα μπορούσαν να βλάψουν το σιλικόν.

Συντήρηση:

- Καθαρίζετε τακτικά το μπολ για να αποτρέψετε τη συσσώρευση βακτηρίων.
- Μπορείτε να το πλύνετε χειροκίνητα ή στο πλυντήριο πιάτων, σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.
- Μην χρησιμοποιείτε σκληρά χημικά ή λειαντικά σφουγγάρια.

Διαχείριση Απόβλητων:

- Εάν το μπολ υποστεί ζημιά, απορρίψτε το σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς διαχείρισης αποβλήτων.
- Σημειώστε ότι το σιλικόν συνήθως δεν ανακυκλώνεται στα τυπικά κέντρα ανακύκλωσης – ελέγξτε τις οδηγίες στη συσκευασία ή επικοινωνήστε με το τοπικό κέντρο ανακύκλωσης.

Lietuvių:**Silikoninės šunų dubens naudojimo instrukcija****Naudojimas:**

- Prieš pirmąjį naudojimą dubenį nuplaukite šiltu vandeniu su švelniu indų plovimo priemone.
- Įsitikinkite, kad dubuo yra stabiliai padėtas ant lygaus paviršiaus.
- Venkite dubens naudojimo esant ekstremalioms temperatūroms, kurios gali pakenkti silikonui.

Priežiūra:

- Reguliariai plaukite dubenį, kad išvengtumėte bakterijų kaupimosi.
- Dubenį galima plauti rankomis arba indaplovėje, laikantis gamintojo nurodymų.
- Nenaudokite agresyvių cheminių priemonių ar abrazyvių šepetėlių.

Utilizacija:

- Jei dubuo pažeistas, utilizuokite jį pagal vietinius atliekų tvarkymo reikalavimus.
- Atkreipkite dėmesį, kad silikonas paprastai nėra perdirbamas įprastose surinkimo vietose – patikrinkite pakuotės informaciją arba kreipkitės į vietinį perdirbimo centrą.

Latviešu:**Silikona suņu bļavas lietošanas instrukcija****Lietošana:**

- Pirms pirmās lietošanas noskalojiet bļavu ar siltu ūdeni un maigu tīrīšanas līdzekli.
- Pārlicinieties, ka bļava ir novietota uz stabilas, līdzenas virsmas.
- Izvairieties no bļavas izmantošanas ekstremālos temperatūras apstākļos, kas var bojāt silikonu.

Kopšana:

- Regulāri mazgājiet bļavu, lai novērstu baktēriju uzkrāšanos.
- Bļavu var mazgāt ar roku vai trauku mazgājamās, atbilstoši ražotāja norādījumiem.
- Nelietojiet agresīvus ķīmiskos līdzekļus vai abrazīvas sūkļus.

Utilizācija:

- Ja bļava tiek bojāta, izmest to saskaņā ar vietējiem atkritumu apsaimniekošanas noteikumiem.
- Silikons parasti netiek pārstrādāts standarta pārstrādes punktos – pārbaudiet iepakojuma informāciju vai konsultējieties ar vietējo pārstrādes centru.

Suomi:**Silikoninen koirankulhon käyttöohje****Käyttö:**

- Ennen ensimmäistä käyttöä pese kulho lämpimällä vedellä ja miedolla pesuaineella.
- Varmista, että kulho on asetettu vakaalle, tasaiselle alustalle.
- Vältä kulhon altistamista äärimmäisille lämpötiloille, jotka voivat vahingoittaa silikonista.

Huolto:

- Pese kulho säännöllisesti bakteerien kertymisen estämiseksi.
- Kulho voidaan pestä käsin tai astianpesukoneessa valmistajan ohjeiden mukaisesti.
- Älä käytä voimakkaita kemikaaleja tai hankaavia sieniä.

Hävittäminen:

- Jos kulho vahingoittuu, hävitä se paikallisten jätehuoltomääräysten mukaisesti.
- Huomaa, että silikonista ei yleensä kierrätetä tavallisissa kierrätyspisteissä – tarkista pakkauksen ohjeet tai ota yhteyttä paikalliseen kierrätyskeskukseen.

Hrvatski:**Upute za uporabu silikonske zdjele za pse****Upotreba:**

- Prije prve upotrebe operite zdjelu toplom vodom i blagim deterdžentom.
- Provjerite je li zdjela stabilno postavljena na ravnoj površini.
- Izbjegavajte korištenje zdjele na ekstremnim temperaturama koje mogu oštetiti silikon.

Njega:

- Redovito perite zdjelu kako biste spriječili nakupljanje bakterija.
- Možete je prati ručno ili u perilici posuđa, prema uputama proizvođača.
- Nemojte koristiti agresivne kemikalije ili abrazivne spužve.

Odlaganje:

- Ako zdjela bude oštećena, odložite je u skladu s lokalnim propisima o otpadu.
- Silikon se obično ne reciklira u standardnim mjestima za sakupljanje – provjerite informacije na pakiranju ili se obratite lokalnom centru za recikliranje.

Slovenščina:**Navodila za uporabo silikonske sklede za pse**

Uporaba:

- Pred prvo uporabo operite skledo s toplo vodo in blagim detergentom.
- Poskrbite, da je skleda stabilno postavljena na ravni površini.
- Izogibajte se uporabi skleda pri ekstremnih temperaturah, ki lahko poškodujejo silikon.

Vzdrževanje:

- Redno čistite skledo, da preprečite nabiranje bakterij.
- Skledo lahko operete ročno ali v pomivalnem stroju, v skladu z navodili proizvajalca.
- Ne uporabljajte agresivnih kemikalij ali abrazivnih gob.

Odlaganje:

- Če je skleda poškodovana, jo odložite skladno z lokalnimi predpisi o ravnanju z odpadki.
 - Silikon običajno ni primeren za recikliranje v standardnih zbirnih točkah – preverite informacije na embalaži ali se posvetujte z lokalnim reciklažnim centrom.
-

Français:**Mode d'emploi du bol en silicone pour chien****Utilisation :**

- Avant la première utilisation, lavez le bol à l'eau tiède avec un détergent doux.
- Assurez-vous que le bol est posé sur une surface stable et plane.
- Évitez d'exposer le bol à des températures extrêmes susceptibles d'endommager le silicone.

Entretien :

- Lavez régulièrement le bol pour éviter l'accumulation de bactéries.
- Vous pouvez le laver à la main ou au lave-vaisselle, selon les recommandations du fabricant.
- N'utilisez pas de produits chimiques agressifs ni de tampons abrasifs.

Élimination :

- Si le bol est endommagé, éliminez-le conformément aux réglementations locales sur les déchets.
 - Notez que le silicone n'est généralement pas recyclé dans les centres de recyclage standards – consultez les informations sur l'emballage ou contactez votre centre de recyclage local.
-

Español:**Manual de usuario para el cuenco de silicona para perros**

Uso:

- Antes del primer uso, lave el cuenco con agua tibia y un detergente suave.
- Asegúrese de que el cuenco esté colocado sobre una superficie estable y plana.
- Evite exponer el cuenco a temperaturas extremas que puedan dañar el silicón.

Cuidado:

- Lave el cuenco regularmente para evitar la acumulación de bacterias.
- Puede lavarlo a mano o en el lavavajillas, según las indicaciones del fabricante.
- No utilice productos químicos agresivos ni estropajos abrasivos.

Eliminación:

- Si el cuenco se daña, deséchelo de acuerdo con las normativas locales de gestión de residuos.
 - Tenga en cuenta que el silicón generalmente no se recicla en centros de reciclaje convencionales – consulte la información del envase o póngase en contacto con su centro de reciclaje local.
-

Svenska:**Bruksanvisning för silikonhundskålen****Användning:**

- Innan första användningen, tvätta skålen med varmt vatten och ett mildt rengöringsmedel.
- Se till att skålen är placerad på en stabil, plan yta.
- Undvik att utsätta skålen för extrema temperaturer som kan skada silikonet.

Skötsel:

- Tvätta skålen regelbundet för att förhindra bakterieuppbbyggnad.
- Du kan diska den för hand eller i diskmaskin, enligt tillverkarens anvisningar.
- Använd inte aggressiva kemikalier eller slipande svampar.

Bortskaffande:

- Om skålen blir skadad, kassera den enligt lokala avfallshanteringsföreskrifter.
 - Observera att silikon vanligtvis inte återvinns i standardåtervinningscentraler – kontrollera förpackningsinformationen eller kontakta ditt lokala återvinningscenter.
-

Português:**Instruções de uso para a tigela de silicone para cães****Utilização:**

- Antes do primeiro uso, lave a tigela com água morna e um detergente suave.
- Certifique-se de que a tigela esteja colocada sobre uma superfície estável e plana.
- Evite expor a tigela a temperaturas extremas que possam danificar o silicone.

Cuidados:

- Lave a tigela regularmente para evitar o acúmulo de bactérias.
- Pode lavá-la à mão ou na máquina de lavar louça, conforme as orientações do fabricante.
- Não utilize produtos químicos agressivos ou esponjas abrasivas.

Descarte:

- Se a tigela estiver danificada, descarte-a de acordo com as regulamentações locais de resíduos.
- Note que o silicone geralmente não é reciclado em centros de reciclagem padrão – verifique as informações na embalagem ou consulte o centro de reciclagem local.

Nederlands:**Gebruiksaanwijzing voor de siliconen hondenkom****Gebruik:**

- Was de kom voor het eerste gebruik met warm water en een mild reinigingsmiddel.
- Zorg ervoor dat de kom op een stabiele, vlakke ondergrond staat.
- Vermijd blootstelling aan extreme temperaturen die het siliconen kunnen beschadigen.

Onderhoud:

- Reinig de kom regelmatig om de opbouw van bacteriën te voorkomen.
- U kunt de kom met de hand wassen of in de vaatwasser, volgens de instructies van de fabrikant.
- Gebruik geen agressieve chemicaliën of schurende sponzen.

Afvalverwerking:

- Als de kom beschadigd raakt, verwijder deze dan volgens de lokale afvalvoorschriften.
- Houd er rekening mee dat siliconen doorgaans niet worden gerecycled in standaard inzamelpunten – raadpleeg de verpakking of neem contact op met uw lokale recyclingcentrum.

Italiano:**Istruzioni per l'uso della ciotola in silicone per cani****Utilizzo:**

- Prima del primo utilizzo, lavare la ciotola con acqua tiepida e un detergente delicato.
- Assicurarsi che la ciotola sia posizionata su una superficie stabile e piana.
- Evitare di esporre la ciotola a temperature estreme che potrebbero danneggiare il silicone.

Manutenzione:

- Lavare regolarmente la ciotola per prevenire l'accumulo di batteri.
- La ciotola può essere lavata a mano o in lavastoviglie, seguendo le indicazioni del produttore.
- Non utilizzare sostanze chimiche aggressive o spugne abrasive.

Smaltimento:

- Se la ciotola dovesse danneggiarsi, smaltitela secondo le normative locali sui rifiuti.
- Ricordare che il silicone generalmente non viene riciclato nei centri di raccolta standard – verificare le informazioni sulla confezione o consultare il centro di riciclaggio locale.